

Gij Gyaetz Daxmeh

贵港市覃塘区蒙公乡高占小学三年级 Luz Lidingz/陆丽婷

Daxmeh gou gig gyaetz gou! Vihliux hawj gou vuenyungz majhung, de bingzciengz sinhoj bae guhhong. Gou sim'angq seiz, de hix sim'angq, gou ndangnaiq seiz, de simgip raixcaix.

Miz baez ndeu, gou caeuq geij boux doengzdoh daengz bak mbanj bae youz, dou doxdax benz faex, yawj bouxlawz benz ndaej ceiq sang. Dou benz hwnj gorengh hung ndeu, gou benz ndaej ceiq sang, sim'angq raixcaix. Mbouj yaep ndeu, gou yawjraen daxmeh bae guhhong dauqma, couh vad fwngz hai singhung hemq: "Daxmeh, gou youq gizneix, mwngz yawj ndaej raen gou lwi?"

Daxmeh ngiengx gyaauj yawjraen gou seiz, gou riuhehe, lij doiq de guh aen najgvaig ndeu. Sawqmwh, aen ndang

gou baez bibuengq, couh doek roengz namh lo. Hainduj, gou cij gamjdaengz gyaauj ngunh daraiz, caekhaex mazmwdmwd, mbouj yaep ndeu couh mbouj rox gijmaz lo. Caj gou singj gvaqdaej seiz, fatyienh swheij ninz youq ndaw yihyen lo, gwnz gyaauj nem miz baengzsa hau, daxmeh naengh youq henz congz simgip dwk gag nambdbed. Raen gou singj le, daxmeh sim'in dwk cam: "Dahlgw ha, gyaauj mwngz byoengq lo, ok hauilai lwed, lij in lai lwi? Daxmeh yousim lai lo." Gou riu naeuz: "Mbouj in lo, raeuz baema ranz ba!"

Dauqma daengz ranz, daxmeh cam gou: "Dahlgw, dungx iek loba, mwngz naengh youq ndaw rogding yawj densi, siengj gwn gijmaz couh

gangj, daxmeh bae loengh hawj mwngz gwn." Gou gangj gwn makyungz cau ndoksejnoh. Daxmeh lienzmuengz bae dajloengh lo. Mbouj geijnanz, vanj ngaiz deb byaek rangfwdfwd ndeu cuengq daengz dangqnaig gou lo. Gou heuh daxmeh itheij gwn ngaiz, daxmeh gangj caengz iek, hawj gou sien gwn, gangj dwk, de youh bae gueng vaiz lo. Gou gwn ngaiz ndei, daxmeh youh dwk raemxgoenj hawj gou gwn yw. Gou yawjraen daxmeh vih gou nyaengq bae ngaengq dauq, cungj goq mbouj ndaej gwn gaemz cuk gaem ngaiz ndeu, gig sinhoj, gou raemxda giengx le, got daxmeh naeuz: "Daxmeh, doiq mbouj gvaq, baez-laeng, gou caiq hix mbouj bae gij dieg yiemj haenx guhcaemz lo!" Daxmeh



gaem fwngz iq gou naeuz: "Dahlgw ha, yienghneix couh doiq lo, mwngz rox lwi? Haetneix mwngz daj gwnz faex doek roengzdaej, daxmeh sim'in raixcaix."

Daxmeh, mwngz cuengqsim ba, gou itdingh guh boux lwnyez dingq vah ndeu.

(lauxsae son' gyauq Cinz Cinhdonz/覃珍团)

Duz Roegiq Daejnaeuz

Gou youq ndaw ndoengfaex, miz aen ranz vuenyungz gyaundeiz ndeu. Gizde faex maj ndaej mwnswdswd, raemxda sawdikdik, gwnzmbwn lamzliklik, hoengheiq singisien dangqmaz. Gou youq ndaw ndoengfaex mbin bae mbin dauq, cwxcaih lai lo. Dauq daengz ndaw ranz, miz bohme gyaetzmaij, caeuq daegbeix dahcej, daegnuengx dahnuengx doengz guhcaemz, saedceij mbouj youheiq, ndei dangqmaz bae.

Hoeng gij ndei neix mbouj nanz, mbouj gvaq geij ngoenz ndaw ndoengfaex daej le hauilai boux canghdwknyaen, daxboh boihseiz lai deng cungq nyingz, liz dou bae lo, gou caeuq daxmeh siengsim lai daej hwnjdaej. Hoeng mbouj gvaq geij ngoenz, daxmeh youh deng hoenz roemz dai bae, gou caeuq daegbeix dahcej, daegnuengx dahnuengx doxbaengh gvaq ngoenz. Gvaq le geij ndwen, daegbeix dahcej hix mbouj raen lo, aen ranz vuenyungz haenx cij lix gou caeuq gyoengq daegnuengx dahnuengx. Doeklaeng, daxlungz roeggacak naeuz gou nyi: Daxboh mwngz dwg deng lwgyienz couh liz sou bae lo; daxmeh mwngz dwg aenvih baihhenz guh aen vagunghcangj le, de deng gij hoenz ndawde roemz dai bae lo; daegbeix dahcej mwngz dwg deng gij lwnyez maij guhcaemz haenx yungh muengx gaemh bae lo, caemhcaiq gven youq ndaw loengz. Dingq le gij vah daxlungz roeggacak, gou rox gyoengqde caiq hix dauq mbouj ndaej lo. Mbouj miz maz fap, gou cijndaej vih daegnuengx dahnuengx ra gijgwn. Sawqmwh, gou raen duznon hung ndeu, gou gietdingh gaeb de dauq bae, hawj gyoengq daegnuengx dahnuengx gwn donq imq ndeu. Couh youq gou yaek bae gaeb seizhaenx, lwnyez maij guhcaemz haenx yungh muengx gaeb gou bae lo. Gou deng gven youq ndaw raep, gou yawjraen gyoengq nuengx gou daejngaungau. Gou cij rox hemqheuh gyoengqvunz sikhaek guh hwnjdaej, gouq dou baujhoh dou, hawj dou miz aenranz gyaundeiz ciengxlwenx ndeu.

Gyoengq bouxdoh ndeigyaetz, cingj sou doengzcae z baujhoh dou, dou rox bang sou gaeb nonhah, hawj gij miuzhaeux sou maj ndaej ndeindei bae.

(Yi Cozyenz sij Veiz Yinyiz hoiz)



Lwgvuengziq

bouxraiz Swng' aihgwzshbeilij bouxhoiz Luz Fwncangz

□ 圣埃克苏佩里 著 卢奋长 译

Mbangjseiz gou youh gag naeuz: "Mbouj lau go! Lwgvuengziq haemh-haemh cungj coq duj va de haeuj ndaw habgingq bae, de lij hendawz duzyiengz dem....." Ngeix daengz gijneix, gou couh angqfaengz lai, ndaundeiz cungj riunyumnyum liux.

Mbangjseiz gou youh gag naeuz: "Vunz raeuz mbangjbaez fuengzre mbouj daengz, yienghneix couh dai lo. Saek haemh de lumz coq duj va haeuj ndaw habgingq bae le, roxnaeuz duzyiengz caegcaeg deuz okdaej le....." Yienghneix aenlingz couh bienqbaenz raemxda lo.

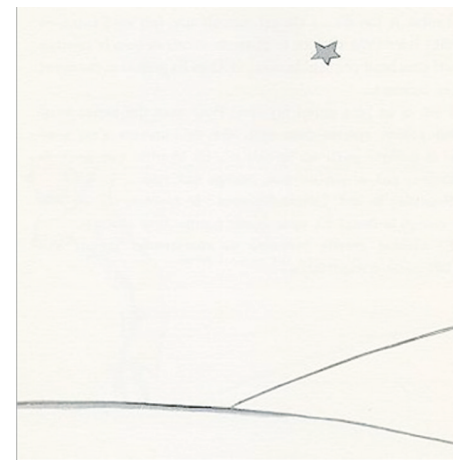
Doiq gou daej gangj, doiq gyoengq boux sou gyaetz Lwgvuengziq neix daej gangj, langhnaeuz youq saek giz, raeuz cungj mbouj rox dwg gizlawz, miz duzyiengz (raeuz mbouj roxnaj) ndeu, gwn le——roxnaeuz caengz gwn duj vameizgveiq ndeu, yienghneix, gwnzmbwn lajmbwn cungj bienq liux-caez.

Gyoengqsou ngiengx gyaauj yawj gwnzmbwn. Gag cam ndanggaeuq: Duzyiengz ndaej gwn le roxnaeuz caengz ndaej gwn duj va ne? Yienghneix sou couh rox sojmiz cungj bienqvaq lo.

Hoeng, gyoengq bouxlaux cungj mbouj rox vihmaz aen saeh neix youqgaenj baenzneix!

Doiq gou daej gangj, neix dwg gingjsaek ceiq gyaundeiz, caemh dwg gingjsaek ceiq dungxliengz. Lumj bonj sawveh ndeu, mbaw veh neix caeuq mbaw gaxgonq de gingjsaek doxlumj. Gou veh de okdaej baezmoq, hawj

gyoengqsou geiq haeuj uk bae lai maenh di. Couhdwg youq gizneix, Lwgvuengziq doek daej gwnz Deih-giuz, caemh dwg youq gizneix, Lwgvuengziq mbouj raen bae.



Langhnaeuz miz saek ngoenz gyoengqsou bae Feicou youz, bae daengz diegsa, cingj gyoengqsou sijsaeq dwk nyinh gij gingjsaek neix, mboujne couh deng loenggvaq. Langhnaeuz gyoengqsou byaij gvaq gizde, gaej byaij rouz lai, ndwn youq baihlaj aen ndaundeiz neix caj yaep ndeu. Langhnaeuz miz boux lwnyez ndeu byaij daengz baihnaj gyoengqsou, riunyumnyum, byoemgyaeuj henjrwk-rwk, gyoengqsou cam de gijmaz de cungj mbouj ngah han nauq, gyoengqsou couh rox de dwg bouxlawz lo. Daengz seizde, gyocingj gyoengqsou! Gaej dungxliengz lai, raiz saenq daej lwnh gou nyi: De dauqdaej lunw.....

(43)